

UPS:n kuljetusehdot

Tämä on Oppaan julkaisupäivänä voimassa ollut versio. Viimeisin versio, jota sovelletaan aina uusiin lähetyksiin, löytyy osoitteesta www.ups.com ja on saatavilla UPS-toimipisteestä.

1. Johdanto

A. Nämä ehdot ("Ehdot") muodostavat perusohjeiston, jonka mukaisesti UPS kuljettaa paketteja, asiakirjoja ja kirjeitä ("Paketti") ja laivoille pakattuja tavaroita ("Lavat", Lavat ja paketti yhdessä "Lähetys"). Näitä ehtoja täydentää tällä hetkellä voimassaoleva UPS palvelu- ja hinnoista-opas ("Opas"). Opas sisältää tärkeää tietoa UPS:n palveluista, joka lähettäjän tulee lukea ja joka muodostaa osan UPS:n ja lähettäjän välisestä sopimuksesta.

B. Riippuen maasta, jossa lähetys annetaan UPS:n kuljettavaksi, UPS tarkoittaa mitä tahansa seuraavista ja kuljetussopimus solmitaan minkä yrityksen kanssa tahansa seuraavista yrityksistä. Kyseinen yritys tulee myös olemaan tavaroiden (ensisijainen) rahdinkuljettaja kohdassa C tarkoitettujen yleissopimusten merkityksessä.

Iso-Britannia – UPS Limited, Irlanti – United Parcel Service of Ireland Limited, Tanska – UPS Denmark A/S, Suomi – United Parcel Service Finland Oy, Norja – UPS Norway AS, Ruotsi – United Parcel Service Sweden AB. Kaikkiin yrityksiin voidaan ottaa yhteyttä osoitteella c/o Avenue Ariane 5, 1200 Brussels, Belgium (tämä ei kuitenkaan itsessään anna tietyn maan tuomioistuimelle toimivaltaa).

C. Kun lentokuljetuksen määränpää tai välilaskupaikka on alkuperämaan ulkopuolella, Varsovan sopimus saattaa tulla sovellettavaksi. Varsovan sopimus säätlee, ja useimmissa tapauksissa rajoittaa, kuljetusyhtiön vastuuta rahdin häviämisen, vahinko- ja viivästyminen tapauksissa. (Näissä ehdoissa Varsovan sopimus tarkoittaa (i) eräiden kansainvälisten lentokuljetusta koskevien sääntöjen yhtenäistämistä koskevaa yleissopimusta, joka allekirjoitettiin Varsovassa 12. lokakuuta 1929 tai (ii) kyseistä sopimusta korjattuna tai täydennettynä pöytäkirjalla tai lisäsopimuksella tai (iii) Montrealin yleissopimusta (1999), riippuen sovellettavasta sopimuksesta.) Näistä ehdoista riippumatta kansainvälisiin tieläkuljetuksiin voidaan soveltaa Genèvesä 19. toukokuuta 1956 allekirjoitetun maitse tapahtuvan kansainvälisen tavaraliikennöinnin yleissopimuksen ("CMR-sopimus") ehtoja.

D. Lähetys voidaan kuljettaa minkä tahansa UPS:n sopivaksi katsoman välipysähdyspaikan kautta. UPS voi käyttää alihankkijoita palvelujen ja sopimusten toteuttamiseen omasta ja avustajansa, edustajansa ja alihankkijoidensa puolesta, joista kaikki voivat hyödyntää näitä ehtoja.

E. Näissä ehdoissa "Rahtikirja" tarkoittaa yhtä UPS:n rahtikirjaa/kuormakirjaa tai merkintöjä, jotka on tehty samana päivänä, osoitteita ja palveluosaa vastaaviin neutootietoihin. Kaikkia Rahtikirjan alaisia paketteja tai laivoja pidetään yhtenä lähetyksenä.

2. Palvelun laajuus

Ellei eriksoveltuista ole sovittu, ja riippuen näistä ehdoista, UPS:n toimittama palvelu rajoittuu lähetyksen noutoon, kuljetukseen, tulliselvitykseen tarvittaessa, ja toimitukseen. Lähettäjä on tietoinen siitä, että lähetyksiin liitetään toisten tavarainlähettäjien kuljetuksia ja että UPS ei välttämättä valvo yksittäisten lähetysten tulo- ja lähtöliikennettä kaikissa käsittelykeskuksissa.

UPS ei ole julkinen rahdinkuljettaja ja se varaa itselleen ehdottoman oikeuden kieltäytyä kuljettamasta sille kuljettavaksi tarjottua lähetystä.

3. Kuljetusehdot

Tässä osassa määritetään ne ehdot ja rajoitukset, joita sovelletaan UPS:n kuljettamiin lähetyksiin. Tässä selvitetään myös seuraukset siitä, jos lähettäjä antaa kuljettavaksi lähetyksiä, jotka eivät täytä näitä vaatimuksia.

3.1 Palvelun rajoitukset ja ehdot

Lähetysten tulee vastata alla olevissa kohdissa määritettyä (i)–(iv) rajoituksia.

(i) Pakettien suurin sallittu paino on 70 kg, suurin sallittu pituus 274 cm tai pituus ja ympärysmitta yhteensä korkeintaan 400 cm. Lavoihin sovelletaan enimmäiskokoa ja painorajoja, jotka vaihtelevat alkuperän ja määränpään mukaisesti ja jotka on määritelty osoitteesta www.ups.com.

(ii) Yksittäisen paketin arvo ei saa ylittää 50 000 USD vastaavaa summaa paikallisessa valuutassa. Lisäksi pakettissa olevien korujen tai kellojen, lukuun ottamatta pukukoruja tai pukukelloja, arvo ei saa ylittää 500 USD vastaavaa summaa paikallisessa valuutassa. Yksittäisen lavan arvo ei saa ylittää 100 000 USD vastaavaa summaa paikallisessa valuutassa.

(iii) Lähetyksissä ei saa olla mitään Oppaassa lueteltua kiellettyä esinettä, mukaan lukien (mutta ei niihin rajoittuen) poikkeuksellisen arvokkaat esineet (kuten taideteokset, antiikkiesineet, jalokivet, postimerkit, ainutlaatuiset esineet, kulta tai hopea), raha tai arvopaperit (kuten sekot, vekselit, osakkeet, säästökirjat, ennalta maksetut luottokortit, osaketodistukset tai muut arvopaperit), ampuma-aseet sekä vaaralliset tavarat.

(iv) Lähetykset eivät saa sisältää tavaroita, jotka voisivat vaarantaa ihmisen tai eläimen hengen tai kuljetusvälineiden turvallisuuden tai jotka muutoin pläisäisivät tai vaurioitaisivat muita UPS:n kuljettamia tavaroita tai joiden kuljetus, tuonti, tai vienti on kielletty sovellettavassa laissa.

Lähettäjä on vastuussa siitä, että Rahtikirjan merkityt tiedot ovat täsmällisiä ja täydellisiä, että kaikissa lähetyksissä on tarvittavat lähetyksen lähettäjän ja vastaanottajan yhteydetiedot, että lähetys on pakattu, merkitty ja nimetty, niiden sisältö kuvattu ja luokiteltu ja että niihin on liitetty sellaiset asiakirjat, kuin (kussakin tapauksessa) on tarpeen, jotta ne soveltuivat kuljettavaksi ja täyttävät Oppaan sekä sovellettavan lain vaatimukset. Ellei Rahtikirjassa tai muussa UPS:n kuljetusasiakirjassa ole selkeästi valittu toista palvelua, lähetys kuljetetaan Express (tai Express Freight)-palveluna (kun tämä on valittuun kohteeseen mahdollista) ja kaikki soveltuvat maksut lasketaan tämän mukaisesti.

Lähettäjä vakuuttaa, että kaikki näiden ehtojen nojalla kuljettavaksi luovutetut lähetykset vastaavat edellä kohdissa (i)–(iv) mainittuja edellytyksiä, että ne on pakattu valvotussa tiloissa joko hänen itsensä (jos kyseessä on yksityinen lähettäjä), hänen palikkaansa luotettavan henkilökunnan toimesta tai (muussa tapauksessa) UPS:lle kyseisen lähetyksen tarjoavan osapuolen toimesta, ja että lähetykset on suojattu luovutonta sekaantumisesta vastaan niiden pakkaamisen, varastoinnin ja UPS:lle kuljettamisen aikana. UPS luottaa tähän vakuutukseen hyväksyessään kunkin lähetyksen kuljettavaksi.

3.2 Pilaantuvat ja lämpötilaerähtävät tavarat kuljetetaan edellyttäen, että lähettäjä hyväksyy kuljetuksen omalla vastuullaan. UPS ei tarjoa erikoiskäsittelyä kyseisille lähetyskille.

3.3 Kuljetuksesta kieltyäminen tai sen keskeyttäminen

(i) Jos UPS:n tietoon tulee, ettei jokin lähetys täytä jotain edellä mainittua rajoitusta tai ehtoa tai että jokin COD-Rahtikirjassa ilmoitettu COD-summa ylittää kohdassa 8 esitetyt rajat, UPS voi kieltäytyä kuljettamasta kyseistä lähetystä (tai lähetyksen kyseessä olevaa osaa) ja jos kuljetus on käynnissä, UPS voi keskeyttää kuljetuksen ja säilyttää lähetystä (tai lähetyksen merkityksellistä osaa) lähettäjän lukuun.

(ii) UPS voi myös keskeyttää kuljetuksen, jos se ei pysty toimittamaan lähetystä, jos vastaanottaja kiellettyä hyväksymästä lähetystä, jos lähetystä ei voida toimittaa perille väärin osoitteen vuoksi (käytettään kaikki kohtuulliset keinot oikean osoitteen selvittämiseksi) tai jos oikea osoite on maassa, joka on eri kuin lähetykseen tai Rahtikirjaan merkitty maa tai jos UPS ei pysty perimään vastaanottajalta toimituksen yhteydessä perittävää maksua.

(iii) Kun UPS:llä on oikeus keskeyttää lähetyksen kuljetus, sillä on myös oikeus palauttaa lähetys lähettäjälle oman harkintansa mukaan.

3.4 Lähettäjä tulee maksaa ja korvata kaikki UPS:n kohtuulliset kustannukset ja kulut (mukaan lukien varastointi), jotka aiheutuvat UPS:lle, kaikki menetykset, verot ja tullimaksut, jotka UPS:lle voi aiheutua sekä kaikki UPS:ää kohtaan esitetyt vaateet, jotka aiheutuvat joko siitä, (i) ettei lähetys täytä yllä 3.1 kohdassa määritettyjä rajoituksia, ehtoja tai vakuuksia, (ii) jotka aiheutuvat mistä tahansa lähetyksestä (tai sen osasta), jonka kuljetuksesta UPS kieltäytyy tai jonka kuljetuksen se keskeyttää tai jonka se palauttaa kohdan 3 mukaisesti, tai (iii) jotka aiheutuvat siitä, ettei lähettäjä menettelle näiden ehtojen mukaisesti. Siinä tapauksessa, että lähetys (tai sen osa) palautetaan, lähettäjä on myös vastuussa kaikista soveltuvista maksuista, jotka lasketaan UPS:n valitsevien kaupallisten hinnastojen mukaisesti.

3.5 Mikäli lähettäjä tarjoaa UPS:lle lähetyksen, joka ei kaikilla osin ole yllä kohdassa 3.1 määritettyjen rajoitusten tai ehtojen mukainen ilman UPS:n nimenomaista kirjallista suostumusta, UPS ei vastaa mistään lähettäjäille mahdollisesti aiheutuvista menetyksistä, jotka liittyvät UPS:n kuljettamaan kyseiseen lähetykseen (huolimatta siitä, onko kyseinen rajoitus tai ehtojen vastaisuus aiheuttanut vahingon tai vaikutuksen vahingon syntyyn ja huolimatta UPS:n, sen työntekijöiden, sopimuslupaneiden tai edustajien minkäänlaisesta tuottamuksesta), ja jos UPS keskeyttää kuljetuksen näiden ehtojen sallimasta syystä, lähettäjä ei ole oikeutettu mihinkään korvauksiin maksamistaan kuljetusmaksuista. UPS:llä on oikeus esittää vaade kyseisestä rajoitusten tai ehtojen noudattamatta jättämisestä.

3.6 Mikäli UPS on keskeyttänyt lähetyksen (tai lähetyksen merkityksellisen osan) kuljetuksen näiden ehtojen mukaisesti eikä ole kohtuullisen ajan kuluessa saanut lähettäjän ohjeita sen luovuttamisesta tai tunnustanut lähettäjästä tai muuta henkilöä, jolla on oikeus tavaroihin (tarvittaessa avuttuaan lähetyksen), UPS:llä on oikeus hävittää tai myydä lähetys (tai lähetyksen merkityksellisen osa) oman harkintansa mukaisesti. Tällaisesta myynnistä saaduilla tuloilla katetaan ensisijaisesti kaikki maksut, kulut ja kustannukset (korot mukaan lukien), joita ei ole lähetyksen osalta, tai lähettäjästä, peritty. Mahdollinen ylijäämä säilytetään lähettäjän lukuun.

3.7 Ellei laissa kielletä, UPS pidättää itsellään sitoumukselta oikeuden milloin tahansa avata ja tarkastaa tai läpivalaista sille kuljettavaksi luovutettu lähetys.

4. Tulliselvitys

Milloin lähetys tarvitsee tulliselvityksen, lähettäjä on velvollisuus on toimittaa, tai varmistua että vastaanottaja toimittaa, UPS:lle täydelliset ja täsmälliset asiakirjat kyseiseen tarkoitukseen, mutta ellei toisin määrätä, UPS toimii lähettäjän tai vastaanottajan puolesta, kustannuksella ja riskillä hankkiessaan tulliselvityksen. Siinä tapauksessa, että lähetyksen lähtöpaikka ja määräaika ovat samalla tullialueella, UPS suorittaa tulliselvityksen vain, jos sille on annettu ohjeet tehdä näin. Lähettäjä hyväksyy myös sen, että UPS:ää voidaan pitää paketin tai lähetyksen vastaanottajana tulliselvittäjän nimittämistä varten minkä tahansa tulliselvityksen suorittamiseksi siitä osin kuin laki sallii.

5. Maksu

5.1 Maksut kuljetuksesta ja muista palveluista määritetään Oppaassa, ja ellei niitä makseta ennen kuljetusta, kaikki maksut on maksettava 7 päivän kuluessa laskun vastaanottamisesta tai sen ajan kuluessa, josta lähettäjä on sopinut kirjallisesti UPS:n kanssa. UPS voi tarkistaa lähetysten todellisen painon ja/tai tilavuuspainon, ja tämän ollessa ilmoitettu suurempi, laskuttaa tämän perusteella. Ellei toisin osoiteta, lasku katsotaan vastaanotetuksi tämän kohdan osalta kolme työpäivää laskutuspäivämäärän jälkeen.

5.2 Mikäli (a) UPS määrätään suorittamaan veroja, tullimaksuja tai maksuja lähettäjän, vastaanottajan tai jonkin kolmannen osapuolen puolesta, (b) vaihdossa laskutusvalitsohdossa ilmoitetaan, että vastaanottajan tai kolmannen osapuolen tulee maksaa mahdolliset maksut tai (c) veroja, tullimaksuja, sakkoja, maksuja tai kustannuksia määrätään oikeutusti tai perusteettomasti valtion viranomaisten toimesta, tai niitä aiheuttaa UPS:lle mistä tahansa tilanteesta johtuen, mukaan lukien siitä syystä, että lähettäjä tai vastaanottaja ei toimita oikeita tietoja ja asiakirjoja tai kuljetuksen yhteydessä tarvittava lupia tai lisenssejä, vastaa lähettäjä tiloin yhteistyössä vastaanottajan tai sellaisen kolmannen osapuolen kanssa tällaisista summista. Kussakin tällaisessa tapauksessa, jossa valittu laskutuspaikka osoittaa maksujen perimisen ensin vastaanottajalta tai kolmannelta osapuolelta, UPS vaatii (sopimuksen mukaista lähettäjän maksuvelvollisuutta rajoittamatta) maksun ensin vastaanottajalta ja/tai kolmannelta osapuolelta. Jos kyseistä summaa ei makseta välittömästi ja kokonaan UPS:lle jonkun yllä mainitun osapuolen toimesta, lähettäjä suorittaa kysymyksessä olevan summan ensimmäisen kirjallisen vaatimuksen perusteella. Kaikissa muissa tapauksissa lähettäjä sitoutuu maksamaan mainitut summat UPS:lle ensimmäisestä pyynnöstä. UPS ei ole velvollinen jättämään erillistä korvausvaatimusta vastaanottajaa tai mitään kolmatta osapuolta vastaan. Epäselvissä tapauksissa velvollisuus todistaa, että kyseinen summa on maksettu, on lähettäjäillä.

5.3 Jokaisesta UPS:lle maksettavasta ja myöhässä olevasta summasta on maksettava laskussa esitetty viivästyskorke eräpäivästä lukien aina siihen päivän saakka, jolloin UPS saa maksun joko ennen tuomioistuimen päätöstä tai sen jälkeen. Lisäksi UPS varaa oikeuden veloittaa myöhästyneen maksun käsittelymaksun, jonka enimmäismäärä laskua kohden on 40 GBP (40 EUR Irnaniassa ja Suomessa), 100 DKK Tanskassa, 59 NOK Norjassa ja 50 SEK Ruotsissa).

5.4 Mikäli lähettäjä, vastaanottaja tai jokin muu osapuoli ei maksa laskua näiden ehtojen mukaisesti, UPS saa säilyttää kuljettamiaan lähetyksiä (tai niiden osia) siihen saakka, kunnes se saa maksun kokonaisuudessaan, tai myydä nämä ja hyviittää tuotolla syntyvät velka sovellettavan paikallisen lain mukaan. Kaikki maksamattomat saatavat jäävät maksettaviksi.

5.5 UPS:n kuljetushinnat, jotka on esitetty Oppaassa, on laskettu ainoastaan sellaisten lähetysten kuljettamista varten, joiden arvo ei ylitä kohdassa 3.1(i) määriteltyä summia (tai muuta sovellettavissa olevaa summaa, jos arvo on alempi). Mikäli UPS saa tietää kuljettaneensa lähetystä, jonka arvo ylittää kyseisen arvon ilman UPS:n nimenomaista kirjallista suostumusta, muutoin sovellettavien maksujen ja veloitusien sekä muiden näiden ehtojen mukaisten toimenpiteiden lisäksi peritään lisäkuljetusmaksu, joka vastaa 5 %:a lähetyksen siitä arvosta, joka ylittää kohdassa 3.1(i) määriteltyä vastaanavan summan.

6. Palvelun keskeyttäminen

Jos UPS ei pysty aloittamaan tai jatkamaan lähettäjän lähteyksen kuljetusta sen vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolisten tekijöiden johdosta, UPS ei ole rikkonut sopimustaan lähettäjän kanssa, vaan se suorittaa kaikki toimet, jotka ovat vallitsevissa olosuhteissa kohtuudella käytettävissä aloitukseen tai jatkaamiseen kuljetusta. Esimerkkejä UPS:n vaikutusmahdollisuuksien ulkopuolisista tekijöistä ovat huonosta säästä johtuvat häiriöt ilma- tai maakuljetuksessa, tulipalo, tulva, sota, vihamielisyydet, kansalaislevottomuus, hallituksen tai muiden viranomaisten toimenpiteet (mukaan lukien, edellä rajottamatta, tulliviranomaiset), UPS:ää tai jotakin toista osapuolta koskeva työtaistelutoimintapäiden tai -velvoitteet ja viivytykset tulliselvityksessä.

7. Rahat takaisin -takuu

UPS tarjoaa rahittamaksuihin rahat takaisin -takuu tietytyn palveluiden ja määräpaikkojen osalta. Tarkemmat tiedot takuun soveltuvuudesta, takuehdoista sekä palvelun ja määräpaikan toimitus- ja viimeisimmistä noutaajista hetkellä, jolloin tavarat hyväksytään kuljetettaviksi, on määritelty Oppaassa ja UPS:n Internet-sivulla (www.ups.com), ja ne voidaan myös vahvistaa ottamalla yhteys lähettäjän paikalliseen UPS-toimipisteeseen. Epäselvyyden välttämiseksi UPS:n korvausvelvollisuus rahat takaisin -takuun aikana rajoittuu edellä mainittuun, eikä takuu muotoin muodosta minkäänlaista sitoumusta tai vakuutusta siitä, että kuljetus saapuu tietyssä ajassa.

8. COD – käteismaksu toimitettaessa

UPS tarjoaa Oppaassa ilmoitettua lisämaksua vastaan COD-palvelun tiettyihin paikallisiin UPS-palvelukeskuksien nimeämiin määräpaikkoihin. OS lähettää käyttäjä tätä palvelua noudattaen alla olevia ehtoja (mukaan lukien valtuutusvaihtoa koskevat ehdot), UPS perii lähettäjän puolesta Rahtikirjassa mainitun COD-maksun. Tämä palvelu ei ole saatavissa luvolle.

COD-summat täytyy ilmoittaa Rahtikirjassa joko euroina tai kohdemaan valuutassa, mikäli tämä valuutta on jokin muu kuin euro. Jos vastaanottajalta perityt ja/tai lähettäjälle maksetut Rahtikirjassa ilmoitetut COD-summat ovat eri valuutassa, vaihtokurssina käytetään UPS:n kohtuudella määrittämää muuntokerrointa.

UPS ei vastaa valuuttakurssivaihteluiden aiheuttamista tappioista.

8.1 Käteisellä suoritettava COD-maksu – Kun rahtikirjassa määrätään, että UPS hyväksyy soveltuvien UPS-ohjeistuksen mukaisesti vain käteismaksun, UPS ottaa vastaan maksun ainoastaan käteisellä kohdemaan valuutassa. Lähettäjän puolesta käteismaksuna perittävän maksun vastaanottajakohtainen enimmäismäärä päivässä on 5 000 USD vastaava summa paikallisessa valuutassa. Edellä mainitusta poiketen lähettäjän puolesta käteismaksuna perittävän maksun määrä vastaanottajilta, jotka sijaitsevat seuraavissa maissa ei COD-lähetysten osalta saa ylittää soveltuvia päivitettäviä vastaanottajakohtaisia määriä: Belgia 3 000 EUR, Espanja 2 499 EUR, Kreikka 500 EUR, Portugali 1 000 EUR, Italia 1 999,99 EUR, Ranska 1 000 RON, Romania 10 000 RON luonnollisille henkilöille ja 5 000 RON juridisille henkilöille, Ruotsi 3 000 SEK, Puola 15 000 PLN. Mikäli lähettäjä määrää nämä rajat ylittävän COD-summan, UPS:llä on suoraan oikeus hyväksyä koko summaa tai osaa siitä vastaavia chekkejä. Joissakin maissa saatetaan soveltaa ajoittain muitakin rajoituksia, tarkempia tietoja kyseisistä rajoituksista löytyy Oppaasta tai UPS:n Internet-sivulta (www.ups.com).

8.2 Sekällä maksettava COD-maksu – Mikäli Rahtikirja ei selvästi määrää UPS:ää hyväksymään vain käteismaksua, UPS voi hyväksyä maksuksi minkä tahansa lähteyksen kohdemaassa hyväksyttävän, lähettäjälle kirjatun seklin tai käteismaksun (kohdassa 8.1 esitettiin rajoituksin). Kun UPS hyväksyy seklin, perittävän maksun enimmäismäärä on 50 000 USD vastaava määrä lähetystä kohden (tai muu sovellettavissa oleva summa, jos arvo on alempi). Kun UPS:llä on lupa vastaanottaa chekkejä, se voi vastaanottaa ne joko euroissa tai kohdemaan valuutassa, mikäli valuutta on jokin muu kuin euro.

8.3 Perittyjen COD-summien maksu – Mikäli UPS peri käteismaksun, UPS maksaa lähettäjälle vastaanavan summan sen maan valuutassa, missä lähteyksä annettiin UPS:n toimitettavaksi. UPS voi suorittaa kyseiset COD-summat joko sähköisesti mille tahansa lähettäjän UPS:lle ilmoittamalle pankkitilille tai toimittamalla lähettäjälle nimetyt seklin.

Kaikki lähettäjälle nimetyt joko UPS:n edellä mainitulla tavalla toimittamat tai vastaanottajan toimittamat ja UPS:n kohdan 8.2 mukaisesti perimät seklin voidaan toimittaa lähettäjälle joko postitse lähettäjän vastuulla tai luovuttaa lähettäjälle tai jollekin muulle henkilölle, jolla näyttää olevan valtuutus hyväksyä chekkejä lähettäjän puolesta.

8.4 Jos lähettäjä ei saa COD-maksuja, lähettäjän on ilmoitettava asiasta UPS:lle kirjallisesti 45 päivän kuluessa kyseisen lähteyksen toimituspäivästä.

8.5 Lähettäjää vapauttaa UPS:n kaikista vastaanottajan tai kolmannen osapuolen UPS:ää vastaan esittämistä tappioista, kuluista ja vaatimuksista, jotka aiheutuvat UPS:n kieltäytyttyä toimittamasta lähetystä, koska vastaanottaja ei maksa COD-maksua hyväksytyssä muodossa tai kieltäytyttyä vastaanottamasta lähetystä.

8.6 UPS:n vastuu perittävästä summasta ei ylitä pienintä seuraavista: näiden ehtojen mukaista suurinta sallittua perittävä summaa tai Rahtikirjassa ilmoitettua COD-summaa. Lisäksi COD-summa ei missään tapauksessa ylitä toimitettavaksi luovutettujen tavaroiden arvoa määränpäässä, mukaan lukien rahittamaksu. Epäselvyyden välttämiseksi COD-summaksi ei katsota kohdan 9.4 mukaisesti tai muuten ilmoitettua arvoa, eikä tämä näin ollen vaikuta UPS:n vastuuseen tuotteiden häviämistä, vaurioitumisesta tai viivästymisestä.

UPS ei ota vastuuta vastaanottajan epärehellistä tai petollista toimista, esimerkiksi sekistä, joka on väärennetty tai joka myöhemmin osoittautuu kateettomaksi tai vastaanottajan virheellisesti täyttämästä sekistä, näihin kuitenkaan rajoittumatta.

9. Korvausvastuu

9.1 Kun Varsovan sopimus tai CMR-sopimus tai muut kansalliset lait, jolla pannaan täytäntöön tai sovelletaan kyseisiä sopimuksia, ovat voimassa (myöhemmin ”sopimussäännökset”) tai kun (ja siinä määrin että) muut paikalliset kansalliset lait ovat voimassa, UPS:n korvausvelvollisuus määräytyy ja rajoittuu sovellettavien säännösten mukaan.

9.2 Kun Sopimussäännökset tai muut paikalliset kansalliset lait eivät sovellu, UPS on korvausvelvollinen vain, jos se ei toimi riittävän huolellisesti ja taitavasti, ja sen korvausvelvollisuus määräytyy yksinomaan näiden ehtojen mukaan ja (lukuun ottamatta henkilövahinkoja ja kuolemia) rajoittuen todennetuihin vahinkoihin ylittämättä näistä suurempaa:

(a) 60 GBP lähetystä kohden Iossa-Britanniassa UPS:n kuljetettavaksi toimitettujen tavaroiden osalta (85 EUR Irlannissa ja Suomessa, 635 DKK Tanskassa, 655 NOK Norjassa, 785 SEK Ruotsissa) tai (b) 8,33 nosto-oikeusyksikköä (SDR) vaurioitunutta tavarakiloa kohti, ellei lähettäjä ole määrännyt suurempaa arvoa kohdan 9.4 mukaisesti. SDR on Kansainvälisen Valuuttarahaston käyttämä mittayksikkö ja sen arvo julkaistaan säännöllisesti merkittävissä talouslehdissä. Näiden ehtojen julkaisupäivänä 8,33 SDR:ää vastaa arvoltaan noin 9 EUR.

9.3 Mikäli vaatimuksen esittäjä (tai kuka tahansa, jolla on oikeus vaatimuksen esittämiseen) on aiheuttanut tai myötävaikuttanut siihen, että paketti tai lava on hävinnyt, vaurioitunut tai viivästynyt, UPS:lle mahdollisesti aiheutunutta korvausvelvollisuutta (kuten edellä rajoitettu) voidaan pienentää tai se voidaan kiistää sellaisen myötävaikutuksen perusteella sovellettavan lain nojalla.

9.4 Ellei kohdassa 9.5 muuta johdu, lähettäjällä on mahdollisuus saada korkeampi korvausvelvollisuusarvo kuin UPS tarjoaa kohdassa 9.2 tai kuin mahdolliset Sopimussäännökset tai muu paikallinen kansallinen laki määräävät, ilmoittamalla suuremman arvon Rahtikirjassa ja maksamalla Oppaan mukaisen lisämaksun. Mikäli lähettäjä ilmoittaa lähteyksen suuremmasta arvosta ja maksaa sen mukaisen lisämaksun, rajoittuu UPS:n vastuu vain todennetuihin vahinkoihin, joiden arvo ei ylitä ilmoitettua arvoa. Kyseessä olevien tavaroiden arvo ei saa kuitenkaan ylittää rajoja, ja UPS on esitetty kohdassa 3.1(f).

9.5 Ellei Sopimussäännöksiä tai muista paikallisista kansallisista laeista muuta johdu, UPS ei ole vastuussa suoraanaisista taloudellisista tappioista, kuten minkään vaihtoehoton kuljetusvälineen kustannuksista, voittoa, liiketoimintamahdollisuuksien tai tulojen menetyksestä, mikä kaikki aiheutuvat siitä, ettei kyseistä tavaraa voida käyttää lähteyksen (tai sen osa) häviämisen, vahingoittumisen tai viivästymisen vuoksi riippumatta siitä, onko kysymyksessä olevan lähteyksen arvo ilmoitettu kohdassa 9.4.

UPS ei vastaa pakkauskilille tai rahtilavoille aiheutuneista vahingoista tai niiden häviämistä.

10. Toimitus

UPS voi toimittaa lähteyksen vastaanottajalle tai kenelle tahansa muulle henkilölle, jolla näyttää olevan oikeus vastaanottaa lähteyks vastaanottajan puolesta (kuten vastaanottajan kanssa samoissa tiloissa oleskelevat henkilöt). Jos tällaista henkilöä ei ole saatavilla, paketti voidaan jättää vastaanottajan postilaatikkoon, jos tarkoituksenmukaista, tai se voidaan toimittaa naapurille, ellei vastaanottaja ole sulkenut pois tällaisia toimitusvaihtoehtoja käyttämällä soveltuvaa lisäpalvelua. Vastaanottajalle ilmoitetaan mahdollisista vaihtoehdoista toimitusjärjestelystä (tai uudelleenohjauksesta UPS Access Pointin -palvelupisteeseen) jättämällä asiasta ilmoitus vastaanottajan tiloihin.

Edellisestä kappaleesta huolimatta ja ellei lähettäjän kanssa toisin sovi, UPS voi soveltaa mitä tahansa vastaanottajan valitsemaa vaihtoehtoista toimitusvaihtoehtoa UPS:n My Choice® palveluehtojen tai minkä tahansa muun UPS:n ja vastaanottajan välisen sopimuksen mukaisesti. Tällaiset vaihtoehtoiset toimitusvaihtoehdot pitävät sisällään, kuitenkin niitä rajoittamatta, paketin uudelleenohjauksen vaihtoehtoisen osoitteen (mukaan lukien UPS Access Point), kuljetettujen välttämättä jättämällä pakettin vastaanottajan tiloihin, lähettäjän valitseman palvelun muokkaamisen tai lähteyksen uudelleenohjauksen. Lähettäjä suostuu myös siihen, että vastaanottaja voi saada pakettia koskevia toimitustietoja. Lähettäjä nimenomaisesti luopuu kaikista vastausten UPS:ää vastaan, jotka seuraavat siitä, että UPS noudattaa vastaanottajan antamia ohjeita.

UPS voi käyttää elektronista laitetta saadakseen todistuksen perille toimituksesta, jos rahdin lähettäjä ei vastusta sitä, että UPS käyttää tulostuskopiota todistena siitä, että kyseiset tiedot on vastaanotettu ja tallennettu elektroniseen muotoon.

Mikäli Sopimussäännöksiä tai muissa pakottavissa kansallisissa laeissa ei toisin määrätä, UPS ei missään olosuhteissa vastaa lähteyksen keskeyttämisestä, kääntämisestä (joko uudelle vastaanottajalle tai muuhun kuin Rahtikirjassa mainittuun osoitteeseen) tai palauttamisesta lähettäjälleen, eikä, yrittäessään mutta epäonnistuessaan suorittaa edellä mainittuja toimenpiteitä, vastaa näistä toimenpiteistä aiheutuneista vahingoista.

11. Tietosuoja

11.1 UPS:llä on oikeus käsitellä lähettäjän tai vastaanottajan antamia UPS:n kuljetukseen liittyviä tietoja, siirtää näitä tietoja muille UPS:n konserniyhtiöille ja toimeksiantonsajille, mukaan lukien muut maat, joissa ei ehkä ole samantasoista tietosuojaa kuin maassa, jossa lähteyks on jätetty UPS:n kuljetettavaksi, ja saada tiedot käsitellyksi tällaisessa maassa, jos, ja siinä laajuudessa kuin, sovittu lähteykspalvelun suorittaminen vaatii tietojen siirtämistä ja prosessointia tällaisessa maassa. Lähettäjä takaa, että hän (I) on saanut UPS:lle lähetystä varten antamansa henkilötiedot lillisesti, (II) on valtuutettu antamaan tällaisia tietoja UPS:lle jos, ja siinä laajuudessa kuin, sovittu lähteykspalvelun suorittaminen vaatii tietojen siirtoa ja prosessointia sellaisissa maissa ja (III) on saattanut vastaanottajan tietoiseksi siitä, ja saanut nimenomaisen suostumuksen vastaanottajalta siihen, että UPS saa lähettää vastaanottajalle sähköpost- ja muita ilmoituksia, jotka liittyvät sovitun lähteykspalvelun. UPS käyttää lähettäjän antamia lähettäjän henkilötietoja UPS:n verkkosivulla julkaistun Tietosuojailmoituksen mukaisesti <http://www.ups.com/content/fi/fi/resources/ship/terms/privacy.html>.

11.2 Lisäksi lähettäjä takaa, että hän on saattanut vastaanottajan tiedoksi, että UPS saa käyttää vastaanottajan henkilötietoja yllä linkatun UPS:n Tietosuojailmoituksen mukaisesti, joka on voimassa lähettämisen ajankohdalla muiden käyttötapojen kuin yllä alakohdassa 11.1 määriteltyn osalta.

12. Reklamaatiomenettely – määräaika

Kaikista vaatimuksista UPS:ää kohtaan on ilmoitettava kirjallisesti, niin pian kuin kohtuudella on mahdollista ja joka tapauksessa 14 vuorokauden kuluessa sen tiedon saamisesta, kun vahinko (mukaan lukien lähteyksen osan menetyk) on tapahtunut, ja jos kysymyksessä on menetyk, 60 päivän kuluessa siitä, kun tavarat on jätetty UPS:n kuljetettavaksi. Lisäksi kaikki lähteyksiin liittyvät korvausvaatimukset UPS:ää kohtaan vanhentavat määräajan kuluessa, ellei oikeusmenettelyä ole käynnistetty ja kirjallista ilmoitusta näistä annettu UPS:lle kahdeksan kuukauden kuluessa kyseisten tavaroiden toimituksesta tai siinä tapauksessa, ettei tavaroita ole toimitettu kahdeksan kuukauden kuluessa aikataulun määräämästä toimituksesta. Tämä ehto ei vaikuta oikeuksiin, jotka lähettäjällä on Sopimussäännösten tai muiden paikallisten kansallisten lakien nojalla.

13. Koko sopimus ja ehtojen kumoamattomuus

UPS:n tarkoitus on, että kaikki UPS:n ja lähettäjän väliset sopimus ehdot ovat tässä asiakirjassa ja Oppaassa. Mikäli lähettäjä haluaa turvautua johonkin näiden ehtojen muunnokseen, lähettäjän on varmistettava, että muunnos on kirjallisessa muodossa ja lähettäjän ja UPS:n puolesta allekirjoitettu, ennen kuin UPS hyväksyy lähteyksen kuljetettavaksi. Mikäli jokin näistä ehdoista ei ole täytäntöönpanokelpoinen, se ei vaikuta näiden ehtojen muiden osien täytäntöönpanokelpoisuuteen.

14. Sovellettava laki

Tässä asiakirjassa esitettyihin ehtoihin sovelletaan sen maan lakeja, jossa lähteyks on jätetty UPS:n kuljetettavaksi.